

尊敬的休斯校長、大學董事會主席與長老們、全校教職同仁、漢學院長老院長、院長、各位老師、各位同學：大家好！很高興今天英國漢學院舉辦了感恩茶會，這是漢學院所主辦的第一個活動，非常感謝大家撥空前來參加。漢學院能夠順利開辦實屬不易，我們對一切成就漢學院、護持漢學院的因緣充滿了感恩。

牛津大學副校長羅林斯教授去年和我見了四次面，他好奇的問我，為什麼選擇和威爾士大學合作？我回答說，這是上帝安排的。事實的確如此，威爾士三一聖大衛大學蘭彼得校區具備種種優越的條件，所以漢學院能在此地成立。威爾士是一塊難得的福地，我們感謝這一方淨土與人民的恩德。我們從聖大衛的身上、從歷代威爾士傳教士的身上，看到了上帝的愛，學習到捨己為人、大公無私的偉大精神；我們從威爾士的人民昂揚熱情的歌聲中，感受到他們對主的虔誠信仰，感受到他們淳樸善良的心靈和廣大包容的胸懷。尤其蘭彼得小鎮，人民樂於傳統，安守本分，熱愛自然，保護環境，使這裡成為和諧安寧的宜居之地。凡此種種，都顯示這裡是最適合漢學院創辦與成長的所在地。

難能可貴的是，威爾士親王查爾斯王子殿下為人真誠善良，心胸寬廣，而且特別愛護環境、崇尚和諧。他身體力行，用愛心將海格洛夫莊園打造成有機農耕的生態園地。這位眼光深遠的智者，認識到宗教團結的重要性，曾經說過「多元能促進團結」。我和王子殿下見過兩次面，談得很融洽。由於他對多元文化的包容，漢學院才可能成立，我們非常感謝王子殿下的支持。

在此，我要特別感謝可敬可愛的休斯校長，他是一位非常難得的真誠、正直的人。他真正理解我興辦漢學院的理想和用心，他也認真學習《群書治要》，認真學習漢學，所以他看到了弘揚漢學與團結宗教的真正價值與無限的潛力。他的熱心感動了我，讓我不得不追隨他，把漢學院辦起來。如果沒有他鍥而不捨、百折不撓的堅持與耐心，漢學院早就半途而廢了。今天漢學院能夠成立，他是最大的功臣，堪稱為「漢學院之父」。

我也非常感謝大學董事會的傾力支持，以及全校教職同仁的積極配合。對於漢學院這樣一個不同於常態學術機構的全新嘗試，能夠給予信任，並且克服種種困難，全力加以成就，就像細心照顧一棵脆弱的樹苗一樣。我深信，漢學院不會辜負各位的信任與期待，將來這棵樹苗長成大樹、開花結果的時候，會證明各位的信任與付出是值得的，是功德無量的善舉。

今天不論是東方或西方，大家都能看到社會出現了前所未有的混亂，物欲橫流、人心萎靡、道德淪喪，人與人之間的競爭與鬥爭激烈，甚至於發展成為戰爭，造成天災人禍，世界動盪不安。這一切問題的根源，都在於教育出現了偏差，東方人疏忽了聖賢教育，西方人疏忽了宗教教育，才導致現在的危機與頹勢。解決問題的辦法，在於振興聖賢教育和宗教教育，這就是我們在這裡興辦漢學院的初衷。

中華傳統文化是人類古文化當中，唯一代代相傳、未曾中斷的文化，是人類老祖宗遺留下來的無價瑰寶。漢字、文言文是優越的文化載體，使我們現代人能夠讀二、三千年前老祖宗留下的文字記載，沒有障礙。其中特別有代表性的，《大學》裡面提到的「明明德、親民、止於至善」這三綱，和「格物、致知、誠意、正心、修身、齊家、治國、平天下」這八目。這是個人幸福、家庭美滿、事

業順利、社會安定、國家富強、世界和平的最高指導原則。這裡面所包含的倫理教育、道德教育、因果教育和聖賢教育，跟西方宗教教育的內涵是相通的，都是人類不可或缺的普世教育，能夠解決當今世界面臨的種種問題。然而今天，中華傳統文化到了繼絕存亡的邊緣，如果再不加以繼承，人類唯一相續的這個古文化也要滅絕了，那將是全人類莫大的損失。漢學院的宗旨，就是要將中華傳統文化的精華繼續承傳下去，所謂「為往聖繼絕學，為萬世開太平」。

漢學院的主要教材，是唐太宗時代結集中國上古至東晉修身治國的精華，編成重要治世的寶典《群書治要》，這是中國上半段歷史的文獻精粹。漢學院的使命之一，是從《四庫全書》當中，摘錄隋、唐、宋、元、明、清六朝有關修身治國的精華，編成《群書治要》的續篇，完成下半段歷史的文獻精粹，以此完整版的《群書治要》貢獻給全人類。我們要從自身做起，將古聖先賢的教誨落實在生活、在工作、在處事待人接物當中，將聖賢教育發揚光大。於此同時，我們也希望落實王子殿下促進宗教和諧的願望，推動宗教團結、宗教回歸教育、宗教互相學習，希望全世界各族的傳統文化都能夠振興起來，我們要促進東西方文化互鑒、互學、互融，使全世界成為一家人。

我注意到校門入口處有一塊看板，說明本校校區的歷史：一八二二年，蘭彼得「聖大衛學院」由托馬斯·伯吉斯主教建立，是威爾士最古老的學院，旨在提高英國國教會神職人員的教育。從一八二七年到一九二〇年代的一百年間，威爾士三分之二的傳教士都是畢業於這所學院。今天漢學院得以在這所宗教教育成就非凡的古老學院裡興辦，非常榮幸！我希望漢學院能肩負起振興東方聖賢教育，與融會西方宗教教育的使命，延續聖大衛學院的光輝歷史，做出一個榜樣，帶起一股風氣。希望聖賢教育與宗教教育的正面影響力

逐漸擴大，影響全世界，與一切志同道合的有識之士共同努力，致力於社會和諧、世界和平，以造福全人類。

我們對世界的諫言是，如果選擇競爭、鬥爭、戰爭，人類將有受不盡的災難；如果我們放棄競爭、鬥爭、戰爭，人類將有享受不盡的福報。中國傳統文化聖賢教育（也就是宗教教育），大同世界的實踐方法，能夠消弭競爭、鬥爭、戰爭。只要把軍事開銷轉用於和平，就會帶給人們身心健康、家庭美滿、事業順利、社會安定、國家富強、世界和平，這是全人類享受不盡的真實福報，是漢學對世界做出最大的貢獻。最後，願大家發起神聖的愛心，成聖成賢、救苦救難，身心安康、六時吉祥！謝謝大家！